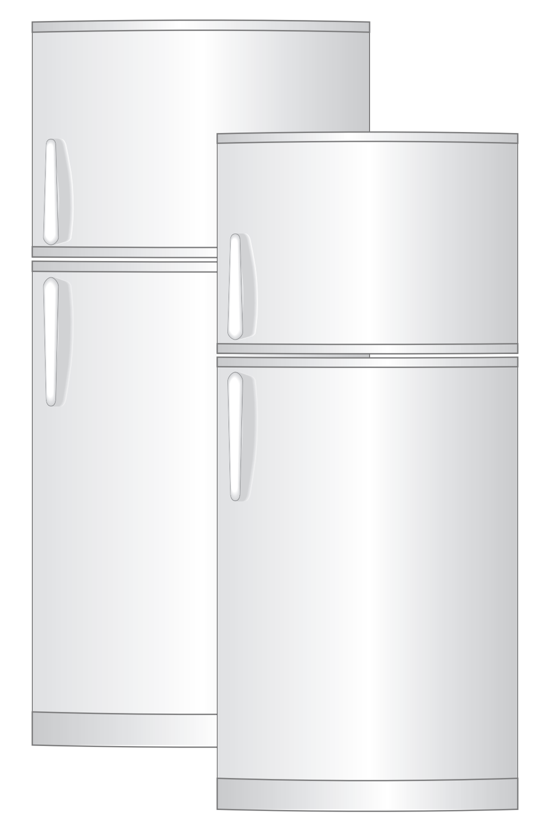
W0(51,52)W_BILING_ 100430P

White-Westinghouse



MANUAL DE INSTRUCCIONES / *INSTRUCTIONS MANUAL*

REFRIGERADOR / *REFRIGERATOR*

WRT143DBH(W,S,A) / WRT143DEH(W,S)
WRTG145DBJ(W,G) / WRT163DBH(W,S,A)
WRT163DEH(W,S) / WRTG165DBJ(W,G)

Por favor lea este manual completamente antes de instalar el producto.
Lea todas las instrucciones antes de utilizar el aparato y guardelas para futuras referencias.
Please read this manual completely before installing the product.
Read all instructions prior to using appliance and keep this manual for future reference.



Bienvenido al mundo del manejo simple y sin preocupaciones

Gracias por elegir White Westinghouse como marca para su refrigerador.
Los refrigeradores White Westinghouse han sido concebidos bajo altísimos estándares técnicos. Poseen características especiales desarrolladas para ofrecer aun más comodidad al usuario. Para que usted pueda disfrutar todos los recursos que su nuevo refrigerador ofrece, White Westinghouse creó este manual. Con orientaciones simples y prácticas usted conocerá sus funciones y aprenderá la manera de operar este aparato de modo adecuado y seguro.
Lea las instrucciones sobre instalación y operación antes de utilizar su refrigerador y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. White Westinghouse una vez más fabrica lo mejor en lo que se refiere a electrodomésticos.

ESP

Consejos ambientales

El material del embalaje es reciclable. Procure separar plásticos, espuma flex, papel y cartón y enviarlos a las compañias de reciclaje.
De acuerdo con la directriz de la RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), en inglés WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment), se debe colectar y disponer de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos separadamente. Si futuramente usted necesita desechar este electrodoméstico, NO lo haga echándolo con el resto de la basura doméstica. Sírvase enviar el aparato a los puntos de colecta de RAEE donde los haya disponibles.





Índice

ESP

Atención

El refrigerador que usted ha comprado puede ser ligeramente diferente de la que se muestra en las figuras de este manual, la forma en general deberá ser la misma. Lea la información referente a su operación.

Este refrigerador debe ser utilizado solo para uso doméstico.

El refrigerador que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país.

Precauciones de seguridad

Para los niños

Destruya la caja de cartón, las bolsas de plástico y cualquier material de empaque exterior inmediatamente después de que el refrigerador sea desempacado. Los niños nunca deben jugar con estos artículos. Las cajas de cartón cubiertas con alfombras, sábanas, láminas de plástico o envoltura de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.

Retire todas las grapas de la caja de cartón. Las grapas pueden causar cortes graves y dañar el acabado si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

No permita que el refrigerador sea manipulado por niños aunque el mismo se encuentre desconectado.

Los refrigeradores o congeladores desechados o abandonados son un atractivo peligroso para los niños, incluso si se dejan abandonados "sólo por algunos días". Si se va a deshacer de su refrigerador o congelador usado, retire las puertas y deje las bandejas en su lugar de modo que los niños no pueden entrar con facilidad.

Para el usuario / instalador

El refrigerador debe ser enchufado en su propio tomacorriente eléctrico individual.El cordón eléctrico del electrodoméstico cuenta con un enchufe de tres clavijas con puesta a tierra para protegerlo de los peligros de choque eléctrico. Debe ser enchufado directamente a un tomacorriente de tres alvéolos debidamente puesto a tierra. No retire ninguna clavija del cordón eléctrico. El tomacorriente debe ser instalado de acuerdo con los códigos y reglamentos locales. Consulte a un electricista calificado. No use un cordón de extensión ni un adaptador.

Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista ya sea del fabricante o del distribuidor.

Si el voltaje varía en un 10% o más, el rendimiento de su refrigerador puede verse afectado. Si se hace funcionar el refrigerador con energía insuficiente, se puede dañar el compresor.

Para evitar que el refrigerador se apague accidentalmente, no lo enchufe a un tomacorriente controlado por un interruptor de pared o de cordón. No apriete, no doble ni ate el cable eléctrico. No altere el enchufe de su refrigerador. Si su cordón de alimentación se daña, este deberá ser reemplazado por un técnico especialista, sea del fabricante o del distribuidor. Nunca tire del cable para desenchufar el refrigerador, utilice el enchufe. Mantega el cable alejado del compresor ya que la temperatura del mismo se eleva durante su funcionamiento pudiendo dañar el aislante del cable y provocar un cortocircuito. No deje el refrigerador sin funcionar durante mucho tiempo. Si necesita hacerlo, límpielo, abra las puertas y déjelo así.

Es recomendable que encienda varias veces el refrigerador durante el tiempo que no lo use normalmente.

No vuelva a enchufar el refrigerador hasta 5 minutos despues de haberlo desenchufado para proteger al compresor de la presión excesiva.

No instale el refrigerador al aire libre.

Lo siguiente no debe ser colocado sobre el refrigerador: objetos inestables o pesados, aparatos que produzcan calor como reguladores.

Para evitar riesgos de incendio, jamas deje velas encendidas sobre el refrigerador.

No almacene medicamentos, productos tóxicos o químicos en su refrigerador. Estos pueden contaminar los alimentos.

Productos en aerosol inflamable, combustible (gas para encendedores, aceite de banana, alcohol, gasolina, propano, etc.) o productos con el símbolo de una llama pequeña, no deben ser almacenados en refrigeradores o congeladores, tampoco se deben acercar al refrigerador, pues pueden provocar explosiones.

No haga funcionar el refrigerador en la presencia de vapores explosivos.

Jamás se apoye en la puerta del refrigerador, puede ocurrir el desajuste de las bisagras provocando el escape del frio y consecuentemente el mal desempeño del refrigerador.

Evite el contacto con la placa fría y / o las paredes internas del compartimiento del congelador con las manos mojadas o húmedas. La baja temperatura de la placa podria ocasionarle lesiones en la piel.

No salpique agua sobre o a los lados de su refrigerador, pues el hacerlo podría provocar un mal funcionamiento o descargas eléctricas y las partes metálicas del refrigerador podrían oxidarse.

En caso de una fuga del gas, no desenchufe o enchufe su refrigerador, ni toque el refrigerador hasta que la válvula de gas haya sido cerrada y el aire de la habitación haya sido reciclado. Si usa el termostato de inmediato, pueden producirse chispas y provocar un incendio.

Si gira el control de temperatura a la posición "OFF" (apagado), se apagará el compresor, pero no desconectará la corriente a la bombilla o a otros componentes eléctricos. Para evitar choques eléctricos, desenchufe el refrigerador antes de limpiarlo y antes de reemplazar la bombilla.

En caso de transporte de su refrigerador, evite inclinarlo a más de 45°.

ESP

ESP

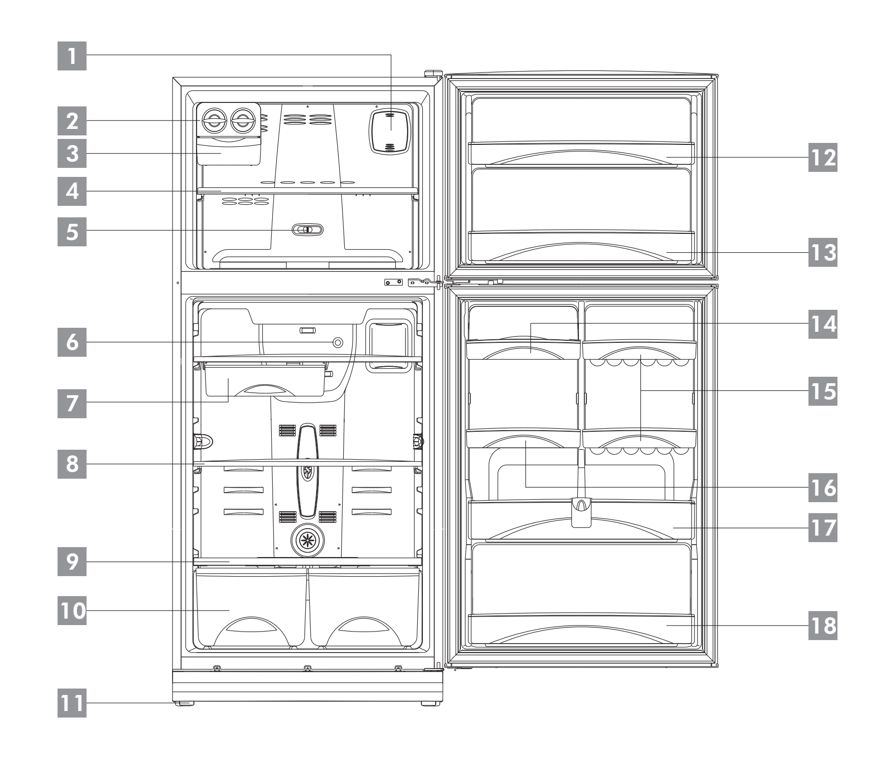
Descripción del producto

WRT143DBH(W,S,A) / WRT143DEH(W,S) / WRTG145DBJ(W,G)

Nombres de las partes

1 Lampara del congelador
2 Guia para charola de hielos
3 Charola para hielos
4 Parilla del congelador
5 Control de temperatura del congelador
6 Control de temperatura del refrigerador
7 Charola para carne
8 Parillas del refrigerador
9 Cubierta del area de vegetales
10 Area para vegetales
11 Pata de altura ajustable
12 Anaquel superior
13 Anaquel inferior
14 Anaquel para quesos
15 Anaquel para huevos
16 Anaquel intercambiable
17 Anaquel de botellas
18 Anaquel para usos variables

WRT163DBH(W,S,A) / WRT163DEH(W,S) / WRTG165DBJ(W,G)



Nombres de las partes

1 Lampara del congelador
2 Guia para charola de hielos
3 Charola para hielos
4 Parilla del congelador
5 Control de temperatura del congelador
6 Control de temperatura del refrigerador
7 Charola para carne
8 Parilla del refrigerador
9 Cubierta del area de vegetales
10 Area para vegetales
11 Pata de altura ajustable
12 Anaquel superior
13 Anaquel inferior
14 Anaquel para quesos
15 Anaquel para huevos
16 Anaquel intercambiable
17 Anaquel de botellas
18 Anaquel para usos variables

ESP

Instalación

Remover la base del embalaje

Incline cuidadosamente el refrigerador hacia uno de los laterales y con la ayuda de otra persona rompa la base con las manos. Incline el refrigerador para el otro lado y retire el restante de la base.

Con la ayuda de otra persona rompa la base con las manos y incline el refrigerador para el otro lado y retire el restante de la base.

Remueva con cuidado el calce del compresor, de acuerdo con la figura al lado y retire el enchufe. No deje el calce en el refrigerador.

Lea con atención las etiquetas de orientación y este manual y remueva las cintas adhesivas y las espumas de todos los cajones.

Eligir el area

Elija un lugar que esté cerca de un tomacorriente con conexión a tierra. No utilice un cordón de extensión ni un adaptador.

Instale el refrigerador en una area ventilada, lejos de la incidencia directa de rayos solares y distante de fuentes de calor tales como hornos, hornillas o productos inflamables y de areas donde se utilice agua con frecuencia, tales como piletas de lavar.

Para un funcionamiento óptimo, instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura ambiente no caiga por debajo de los 10°F (-12°C) o exceda los 110°F (43°C). La función Control de congelación está diseñada para mantener automáticamente la temperatura interior seleccionada del refrigerador dentro de estos límites.

Para que el calor se disipe rápidamente y para que el refrigerador trabaje eficientemente consumiendo poca energía se recomienda ubicar el refrigerador observando distancias mínimas de la pared o similar:

- Parte superior: 30 cm
- Laterales: 6 cm
- Parte posterior: 6 cm

Las paredes exteriores del refrigerador pueden calentarse a medida que el compresor trabaja para transferir el calor del interior. Pueden observarse temperaturas hasta 30°F (17°C) superiores a la temperatura ambiente. Por esta razón, es particularmente importante dejar suficiente espacio para que circule el aire alrededor del refrigerador, especialmente en climas cálidos.

No instale el refrigerador al aire libre.

Nivelar su refrigerador

Instale su refrigerador en una superficie completamente nivelada y sólida.

El nivelado deberá ser ejecutado con la puerta del refrigerador cerrada.

Con un nivel de burbuja, verifique si el refrigerador se encuentra nivelado y con las 4 patas firmemente apoyadas en el suelo.

Para el nivelado, incline cuidadosamente el refrigerador y ajuste el nivel del refrigerador girando las patas niveladoras frontales para instalarlo firmemente.

El nivelado evita movimientos, vibraciones, y problemas con el refrigerador.

No utilice patas distintas de las originales.

Aguardar por lo menos 2 horas para conectar el refrigerador. Eso evita problemas en su funcionamiento.

ESP

Instalación eléctrica

Antes de prender el refrigerador, verifique si el voltaje del tomacorriente en el que el refrigerador se encuentra conectado, es igual al voltaje indicado en la etiqueta localizada próxima del enchufe (en el cable eléctrico) o en la etiqueta de identificación del refrigerador.

Vigile que el refrigerador no quede apoyado sobre el cable eléctrico.

Conecte el refrigerador en un tomacorriente exclusivo. No utilice alargadores ni conector tipo Triple.

Para su seguridad, solicite a un electricista de confianza que verifique las condiciones de la red eléctrica del area donde será instalado el refrigerador. Los cables del tomacorriente donde será conectado el refrigerador deben ser de cobre y con un mínimo de 2,5 mm^2 de largo. Consulte los códigos eléctricos de su pais para mayor seguridad.

Verifique si la variación máxima permitida de tensión en el area de instalación sigue las siguientes medidas. En caso de que la tensión no esté de acuerdo con estos limites, adapte un regulador de tensión (estabilizador) nunca inferior a 500 watts.

Cable tierra

El cordón de suministro de energía eléctrica tiene un enchufe de conexión a tierra con clavija tripolar para su seguridad personal. Debe ser conectado a un tomacorriente complementario con conexión a tierra, de 3 entradas, conectado a tierra de acuerdo al código de energía eléctrica nacional y a los códigos y reglamentos locales. No quite el terminal de contacto a tierra, no utilice

adaptador para 2 teminales y nunca conecte en el cuadro de informacion técnica. Utilice el cable suministrado con el equipo (no lo cambie). Si el cable tomacorriente presenta algun daño, deberá de ser reemplazado inmediatamente por personal especializado.

Atención

Para su seguridad, su instalación debe ser prevista de conductor de tierra. De no ser así, realice adecuación con personal especializado.

Atención

El aparato que usted ha comprado puede tener un enchufe diferente del que se muestra en las figuras de este manual, siendo que el que viene en el producto cumple la especificación eléctrica de su país.

ESP

Instrucciones de uso

Como encender su refrigerador

Conecte el enchufe del refrigerador en el tomacorriente y ajuste el control de temperatura en la posición potencia de congelamiento y refrigeración máxima.

Después de cerrar la puerta adecuadamente por algunos minutos, ambos lados del aparato se pondrán tibios.

La temperatura externa del refrigerador se elevará levemente hasta finalmente estabilizarse.

Después de unos 30 minutos abra la puerta del congelador, podrá sentir entonces el aire frío. Eso significa que la unidad está funcionando adecuadamente. Después de un determinado espacio de tiempo funcionando, el termostato se desconectará y volverá a conectarse automáticamente y dejará los dos compartimientos con la temperatura deseada.

Atención

Siempre que Ud. desconecte el refrigerador espere por lo menos 10 minutos para volver a prenderlo nuevamente.

Abastecimiento

Siga las siguientes instrucciones para el primer abastecimiento o cuando realice el deshielo para limpieza.

1. Conecte el enchufe del refrigerador en el tomacorrientes y ajuste el control de temperatura en la posición max.
2. Permita que el refrigerador funcione por dos horas seguidas antes de almacenar los alimentos en su interior.
3. Cargar primero los estantes internos para recién cargar la puerta.
4. Si los alimentos son frescos, almacénelos de a poco, con intervalos de una hora.
5. Después de abastecer su refrigerador ajuste el termostato en la posición más adecuada, siguiendo las informaciones del item "Ajuste de Temperatura".

Capacidad de congelación

El interior del compartimiento del congelador mantiene los alimentos a temperaturas de -18ºC.

ESP

Ajuste de temperatura

1. CONTROL DE TEMPERATURA

La temperatura es controlada automáticamente. EL CONTROL DE TEMPERATURA en el interior del refrigerador y en el congelador controla el grado de enfriamiento de cada compartimiento.

Modelo	Control de temp. del congelador	Control de temp. del refrigerador
WRT143DBHW WRT143DBHS WRT143DEHW WRT143DEHS WRT143DBHA WRTG145DBJW WRTG145DBJG	MIN NORMAL MAX	NORMAL MIN OFF MAX
WRT163DBHW WRT163DBHS WRT163DEHW WRT163DEHS WRT163DBHA WRTG165DBJW WRTG165DBJG	MIN NORMAL MAX	NORMAL MAX OFF MIN

2. PARA INICIAR

1. Coloque el control de temperatura en normal.
2. Conecte el cable de corriente.

3. PARA CAMBIAR LA TEMPERATURA

Muchos factores intervienen en la temperatura interna de la sección del refrigerador y la sección del congelador.

La temperatura y humedad de la casa.

La frecuencia con que se abren las puertas y la cantidad de comida caliente que se guarde en el refrigerador.

La combinación de comida y recipientes almacenados en el refrigerador.

Por estas razones, usted deberá ajustar el control de temperatura de acuerdo a la temporada y sus necesidades.

Gire la perilla del control de temperatura o deslice el botón a la posición de frío (frío máximo) para lograr una temperatura muy fría, de la misma manera ubique la perilla a la posición de cálido (frío mínimo) para lograr una temperatura menor en las secciones del refrigerador y congelador respectivamente.

Compartimiento del congelador

01. Envuelva los alimentos en pequeñas porciones, de acuerdo al tamaño de su familia, para que puedan ser consumidos al ser descongelados. Jamás coloque los mismos alimentos por segunda vez.
02. No coloque alimentos calientes en el interior del congelador.
03. Alimentos grasosos tienen un plazo más corto de congelación. La sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos.
04. Acondicione los alimentos de modo que estén bien cerrados.

Hacer y retirar cubos de hielo

01. Llene de agua la cubeta de hielo hasta un poco abajo de la línea de graduación y introdúzcala en el congelador. Los cubos de hielo se formarán en aproximadamente 2 a 3 horas. Para hacer hielo más rápidamente coloque el termostato en la última posición.
02. Girar la cubeta levemente con ambas manos en sentidos opuestos para que los cubitos se suelten. No la girar de arriba a abajo pues eso podría romperla.

Compartimiento del refrigerador

01. Para preservar las características de los alimentos y / o líquidos, manténgalos en recipientes cerrados.
02. Evite colocar alimentos preparados con mucha agua (sopas y caldos) en recipientes sin tapa pues estos pueden congelarse.

ESP

ESP

03. Alimentos ricos en agua, tales como el tofu y los vegetales deben almacenarse en la parte inferior frontal del compartimiento refrigerador para que no se congelen.

04. Frutas y vegetales deben ser lavadas, secadas y empacadas antes de ser depositadas en el refrigerador para su mejor conservación.

05. Al guardar huevos en su compartimiento, cerciorese que son frescos. Guardarlos en posición vertical para mantenerlos frescos por más tiempo.

06. Vegetales en forma de hojas deberán ser guardados en bolsas plásticas en su compartimiento para legumbres / vegetales y frutas.

07. Seque todos los alimentos antes de colocarlos en el refrigerador.

08. No apoye alimentos u objetos en la pared interna del fondo del compartimiento del refrigerador.

09. Los alimentos deben envolverse bien para evitar que se resequen y/o emitan olores.

10. Los alimentos calientes deben enfriarse a la temperatura ambiente antes de ponerlos en los compartimientos, de lo contrario se elevará la temperatura interna de dichos compartimientos y también el consumo de electricidad del aparato.

Como ahorrar energía

01. La puerta del refrigerador deberá permanecer abierta solamente el tiempo necesario y no coloque alimentos calientes en su interior.

02. La puerta de su refrigerador deberá estar siempre bien cerrada para evitar el aumento en el consumo de energía, la formación excesiva de hielo y /o la condensación interna.

03. El aire frío en constante circulación mantiene la temperatura homogénea en el interior de su refrigerador. Por esta razón es importante distribuir bien los alimentos para facilitar la distribución de aire frío entre los mismos.

04. No cuelgue ropas, paños u objetos sobre el condensador, ubicado en la parte posterior de su refrigerador. Eso afecta su funcionamiento, provoca desgaste en el compresor (motor) y aumenta el consumo de energía.

05. Durante ausencia prolongada (ejemplo: vacaciones) se recomienda desconectar el refrigerador, retirar todos los alimentos y limpiarlo. La puerta deberá mantenerse entre-abierta para evitar el moho y olores desagradables. Esto no comprometerá su funcionamiento al ser reconectado.

06. Durante ausencias cortas (ej.: feriados), su refrigerador podrá permanecer encendido. Pero recuerde que durante su ausencia podrá ocurrir el corte de luz prolongado.

Transporte

Para transportar su refrigerador, no lo incline para el lado derecho de quien lo mira de frente. Para distancias cortas, inclínelo para tras o para uno de sus lados, en angulo de 30º como máximo. Para distancias largas, como cambio de residencia, manténgalo en posición vertical.

Deshielo

Este se descongela automáticamente, no se preocupe por esto.

Sugerencias y consejos

01. Evite el contacto de todo tipo de grasas con las partes plásticas del refrigerador. Bajo ninguna circunstancia lubrique su refrigerador.

02. Botellas de vidrio, plástico y envases metálicos cerrados no deben ser colocados en el compartimiento del congelador, a menos que esté recomendado por el fabricante en el embalaje del producto.

03. Alimentos o líquidos no deben ser almacenados en recipientes abiertos en el refrigerador. Líquidos efervescentes no deben ser congelados.

04. Para mantener alimentos congelados, utilice el compartimiento superior (congelador). Acondicione los alimentos adecuadamente antes de almacenarlos.

05. Si le ocurre cualquier problema a su refrigerador, transfiera todos los alimentos a otro aparato.

06. No es aconsejable poner objetos demasiado pesados, puntiagudos o corrosivos sobre el refrigerador.

07. Abra las puertas de su refrigerador lo menos posible cuando falte electricidad.

08. No toque los alimentos o envases que están en el interior del refrigerador con las manos mojadas para evitar que se congelen.

09. No almacene alimentos embotellados o enlatados ya que el volumen de los

ESP

ESP

mismos se expande cuando se congelan, pudiendo provocar que el recipiente se quiebre.

10. No abarrote el refrigerador con muchos alimentos ya que podrían obstruir la circulación de aire y aumentar el consumo de energía.
11. Use recipientes herméticos y bolsas plásticas para evitar que los alimentos pierdan humedad y que los olores se mezclen.
12. Limpie los alimentos, botellas y envases antes de almacenarlos en el refrigerador. Si es necesario seque el agua.
13. No coloque alimentos en el sensor de temperatura ni en la pared posterior interna del refrigerador.
14. Los rábanos, bananas, calabazas, cebollas y alimentos enlatados no necesitan ser refrigerados.

Limpieza y mantenimiento

Desenchufe el refrigerador antes de empezar a limpiar.

Nunca limpie su refrigerador con fluidos inflamables como alcohol, querosén, gasolina, thinner, solventes o productos químicos / abrasivos como detergentes, ácidos, vinagre. Tampoco use productos de limpieza tales como detergentes en polvo, detergentes abrasivos, limpiadores alcalinos, paños químicos, solventes, alcohol ni agua caliente para limpiar el refrigerador pues podrían dañar la pintura y las partes plásticas.

Si no va a utilizar el refrigerador por largo tiempo, desenchúfelo, límpielo y seque su interior, luego ciérrelo bien.

No limpie el Refrigerador echandole directamente agua ni a la parte interna ni a la parte externa.

ESP

Parte interna

Antes de empezar la limpieza, recuerde que objetos húmedos se adhieren fácilmente a superficies extremadamente frías. Por eso, no toque estas superficies con paños, objetos o manos húmedas.

Limpie el interior del refrigerador con un paño humedecido en una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio (una cuchara de sopa de bicarbonato para cada litro de agua).

Nunca utilice objetos metálicos, cepillos, productos abrasivos o alcalinos para limpiar las superficies plásticas en el interior de su refrigerador.

Las piezas plásticas no deben ser lavadas con agua caliente.

Sellado magnetico de las puertas

El sellado magnetico de la puerta deberá ser limpiado cuidadosamente con un paño húmedo. Enjuáguelo y séquelo con cuidado para no dañarlo.

Parte externa

Limpie la parte externa con un paño humedecido en agua tibia y jabón neutro.

Cada 6 meses realice la limpieza de la parte posterior del refrigerador con la aspiradora o un plumero. La tierra allí acumulada interfiere en el perfecto funcionamiento del condensador y consecuentemente el desempeño del refrigerador, ocasionando más consumo de energía eléctrica.

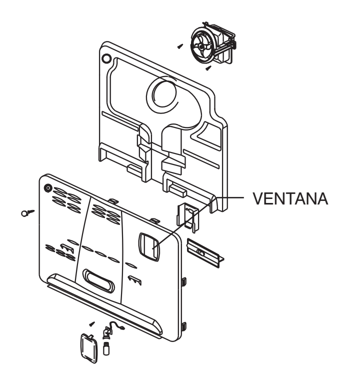
Desconecte el refrigerador antes de iniciar la limpieza y cuide de no tocar el condensador ni el compresor. Estos pueden estar calientes.

Sustitución del foco

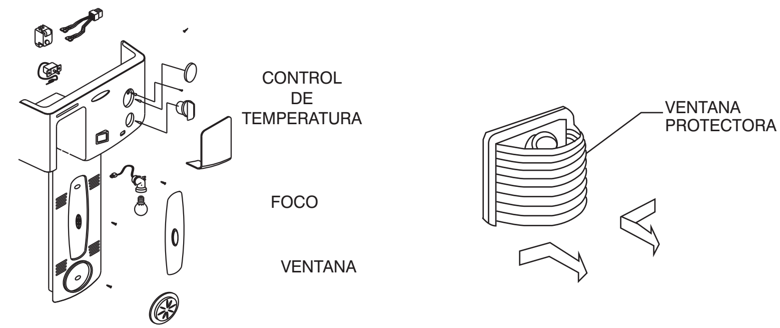
Cuando necesite sustituir la lámpara, siga las siguientes instrucciones:

1. Retire el enchufe del tomacorriente.
2. Para remover el foco, girelo en el sentido de las agujas del reloj.
3. Substituya el foco quemado por otro con las mismas dimensiones y potencia.

A) Para el caso de que quiera cambiar el foco del área del congelador, inserte una moneda en la ranura inferior de la ventana de protección y haga palanca presionando hacia usted de tal manera que bote la ventana protectora, retire ésta e inmediatamente podrá observar el foco. Destornille el foco dañado de su base y coloque el nuevo (15W base E-14 120~bombilla tipo salsicha). Vuelva a poner la ventana protectora, esta vez abajo, presione hasta escuchar un "click".



B) Para el caso de que quiera cambiar el foco del área del refrigerador, abrace con la palma de su mano la ventana de protección, sujete firmemente, presione hacia el centro y jale hacia usted hasta safarla completamente. Destornille el nuevo (25W base E-26, A-15, 125V~). Vuelva a poner la ventana protectora, presionando hacia el centro e insertándola lateralmente hasta escuchar un "click".



4. Enchufe el cable en el tomacorriente después de 5 minutos.

ESP

Solución de problemas

Condensación en la superfície externa

Según la norma internacional ISO8187, los refrigeradores, congeladores y combinados de uso doméstico no deben presentar condensación en la parte externa.

Sin embargo cuando instalados en areas con humedad relativa superior a 80% y temperatura ambiente superior a 32ºC (89,60ºF) es normal que el refrigerador presente condensación externa (sudor).

Sellado de la puerta

Al cerrar la(s) puerta(s) se formará un vacío interno. Este vacío dificultará su inmediata apertura. Recomendamos aguardar algunos instantes para reabrirla(s).

Ruidos normales de operación

Al prender y apagar su refrigerador podrá presentar un estallo que es perfectamente normal. Es el funcionamiento del termostato (control de la temperatura).

Durante su funcionamiento el refrigerador podrá producir un "chillido", especialmente con la puerta abierta. Este ruido se debe a la expansión del fluido refrigerante dentro del evaporador. No es un problema en el aparato.

Debido al sistema de sellado de la puerta, pueden ocurrir ruidos y estallidos al cerrarla. Esto es el resultado del súbito enfriamiento del aire interno.

El compresor podrá generar un ruido o un sonido parecido a pulsaciones. Es una característica de los compresores modernos que funcionan a velocidades más altas que los antiguos.

La contracción y dilatación de los componentes internos, debido a la variación de temperatura, pueden generar pequeños estallidos en su refrigerador.

Calentamiento cercano a las puertas

Es normal que esta área, cercana a la puerta y laterales presenten temperaturas elevadas. El calentamiento evita la formación de humedad.

Calentamiento de la parte posterior

Es normal que esta area presente temperatura elevada pues allí circula el fluido refrigerante en alta temperatura. Evite el contacto con esta parte del refrigerador.

ESP

Funcionamientos normales

01. Toma algunos momentos hasta que las temperaturas de los compartimientos congelador y refrigerador se pongan frías cuando la unidad está en marcha: Si la temperatura de los dos compartimientos es más alta, cuando la unidad está funcionando, tomará algunos momentos hasta que baje.
02. La superficie del compresor se calienta: Es normal que la superficie del compresor se caliente cuando este está funcionando adecuadamente. Usted no debe tocarlo.

ESP

Antes de llamar al servicio técnico:

Rrevise los siguientes puntos

Agua/humedad/escarcha dentro del refrigerador

Si el ambiente es húmedo y caluroso.

Es posible que la puerta no selle correctamente.

La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.

Hay alguna comida que puede estar chorreando?

Sonidos y ruidos

El refrigerador está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve levemente.

El refrigerador está haciendo contacto con la pared.

Los refrigeradores modernos han aumentado la capacidad de almacenamiento y la estabilidad de las temperaturas. Requieren un compresor de alta eficiencia.

El refrigerador funciona a presiones mayores durante el inicio del ciclo de ENCENDIDO.

El refrigerante (usado para enfriar el refrigerador) circula a través del sistema.

Las piezas de metal se expanden y contraen al igual que en las tuberías de agua caliente.

Los alimentos están tapando las salidas de aire.

Alimentos calientes o demasiados alimentos en el refrigerador.

El control de temperatura no está ajustado correctamente.

Condensación dentro del refrigerador

La temperatura ambiente es alta o la puerta se dejó abierta por mucho tiempo.

Líquidos dentro del refrigerador no están cerrados correctamente.

El refrigerador no funciona o no esfria suficiente

La puerta no está cerrada correctamente.

El empaque de la puerta está dañado.

El refrigerador no está bien ventilado.

No hay suficiente espacio alrededor del refrigerador lateral y superior.

El refrigerador recibe rayos de sol o está cerca de una fuente de calor.

Es posible que el refrigerador no esté enchufado o que el enchufe esté flojo.

La junta del refrigerador está rota o doblada.

El control de la temperatura está en la posición "OFF" (apagado) o baja.

El refrigerador fué desconectado por um período largo recientemente.

Gran cantidad de alimentos calientes fué almacenado recientemente.

Se quemó un fusible de la casa o se disparó el disyuntor.

El refrigerador está enchufado a un circuito de interruptor de falla de conexión a tierra.

Interrupción de la energía eléctrica.

La temperatura interna del refrigerador es demasiado tibia

El control de la temperatura está en un ajuste demasiado tíbio.

La puerta se mantiene abierta demasiado tiempo o se abre con demasiada frecuencia.

Es posible que la puerta no selle correctamente.

Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes recientemente.

ESP

Alimentos almacenados en el refrigerador se están congelando

La tempertura del refrigerador está ajustada para la mínima?
La temperatura ambiente es inferior a 5ºC?

Olores en el refrigerador

El interior debe ser limpiado.

El refrigerador funciona demasiado o por demasiado tiempo.

La temperatura de la habitación o del ambiente es caliente.
El refrigerador fue desconectado recientemente por un período de tiempo.
Se almacenaron grandes cantidades de alimentos tibios o calientes.
Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo.
La puerta del refrigerador puede estar levemente abierta o se abrió con frecuencia.
El control de la temperatura está en un ajuste demasiado bajo.

Chasquidos

El control de frío se enciende y apaga continuamente.

Problema de la puerta

El refrigerador está desnivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve levemente.

La bombilla no enciende (algunos modelos)

Se quemó la bombilla.
No llega corriente eléctrica al refrigerador.

ATENCIÓN: Sí las medidas susodichas no solucionan el problema, por favor entre en contacto con un centro de servicios de mantenimiento lo más pronto posible.

Atención

Este cordón de suministro de energía eléctrica tiene un enchufe de conexión a tierra con clavija tripolar para su segurida personal. Debe ser conectado a un tomacorriente complementario con conexión a tierra, de 3 entradas, conectado a tierra de acuerdo al código de energía eléctrica nacional y a los códigos y reglamentos locales.

No quite la terminal de contacto a tierra, no utilice adaptador para 2 terminales y nunca conecte la clavija en un contacto en donde el voltaje suministrado no sea el especificado en el cuadro de información técnica. Utilice el cable suministrado con el equipo (no lo cambie). Si el cable tomacorriente presenta daño alguno, deberá de ser reemplazado inmediatamente por personal especializado.

Para su seguridad, su instalación debe ser provista de conductor de tierra.

De no ser así, realice la adecuación con personal especializado.

Atención

Este refrigerador deberá ser utilizado solamente para uso doméstico.

Welcome to the world of simple handling and no worries

ENG

Thank you for choosing White-Westinghouse. This manual contains all the information you will need to safely and correctly use your refrigerator. Please read all the instructions prior to using the appliance, and keep this manual in a secure place for future reference. Do not remove the attached adhesive identification label containing code, model number, manufacturer and other information from the refrigerator. This label will be used by the White-Westinghouse authorized service representative in the event that your

Environmental advice

The packaging material used is recyclable; we recommend that you separate plastic, paper and cardboard and give them to recycling companies. To help preserve the environment, the refrigerant used in this product is R134a (Hydrofluorocarbon - HFC), which does not affect the ozone layer and has little impact on the greenhouse effect. According to WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) guidelines, waste from electrical and electronic devices should be collected separately. If you need to dispose of this appliance in the future, do NOT throw it away with the rest of your domestic garbage. Instead, please take the appliance to the nearest WEEE collection point, where available.





Contents

ENG

Attention

The refrigerator you have just purchased may be slightly different from the one shown in the drawings in this manual, but its overall design is the same.

Please read the information referring to its operation.This refrigerator is intended for domestic use only.

The plug on the refrigerator you have purchased may be different from the one shown in the manual, as the plug that accompanies the product meets your country's electrical specifications.

Safety

For Children

Avoid accidents. After unpacking the refrigerator, keep packaging materials out of reach, especially from children. Do not allow children to handle the refrigerator, even when it is disconnected.

Destroy carton, plastic bags, and any exterior wrapping material immediately after the refrigerator is unpacked. Children should never use these items to play. Cartons covered with rugs, bedspreads, plastic sheets or stretch wrap may become airtight chambers, and can quickly cause suffocation.

Remove all staples from the carton. Staples can cause severe cuts, and destroy finishes if they come in contact with other appliances or furniture.

An empty, discarded ice box, refrigerator, or freezer is a very dangerous attraction to children.

For the User / Installer

Disconnect the refrigerator before cleaning or doing maintenance.

Do not leave the refrigerator unused for long periods of time. If this becomes necessary, clean it, open the doors, and leave them open. We recommend that the refrigerator be turned on several times during the period it is not in normal use. Do not install the refrigerator outside.

The following items should not be place on top of the refrigerator: heavy and unstable objects, and heat-producing devices like regulators.

Wait at least 5 minutes after unplugging the refrigerator before plugging it in again to protect the compressor from excessive pressure.

Never unplug the refrigerator by pulling on the power cord. Use the plug.

Do not compress, fold or tie up the power cord. Do not change your refrigerator's plug. If the cord becomes damaged, it must be replaced by a service technician indicated by the manufacturer or distributor.

Do not store medication, toxic or chemical products in the refrigerator, as they may contaminate the food.

Flammable aerosols and combustible products (gas for lighters, banana oil, alcohol, gasoline, propane, etc.) or products that bear a small flame symbol should not be stored in refrigerators or freezers, nor come close to the refrigerator, as they may cause explosions.

Never lean on the refrigerator door, as this may cause the hinges to become misaligned, allowing the cold air to escape and the refrigerator to operate poorly.

Avoid contact with the cold plate / internal walls of the freezer compartment when your hands are wet or damp. The low temperatures may injure your skin.

Do not sprinkle water on top or along the sides of the refrigerator, as this can cause a malfunction or electric discharge and may cause the metallic parts of the refrigerator to rust. To avoid the risk of fire, never place lit candles on top of the refrigerator. In the event of a gas leak, do not unplug or touch the refrigerator until the gas valve has been closed, and the room has been aired out. If you use the thermostat immediately afterward, it may give off sparks that could start a fire.

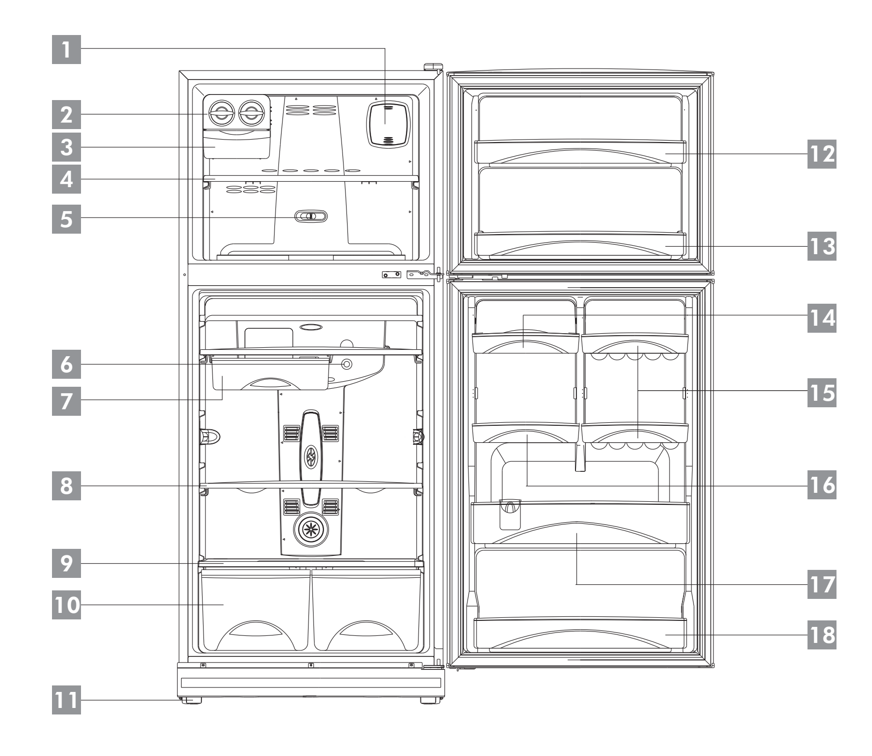
Keep the cord away from the compressor, as the compressor heats up when it is operating, and may damage the cord, which could cause a short circuit.

The refrigerator should be plug in its own outlet. The power cord has a three-pronged grounded plug for your personal safety. It must be connected to a grounding type wall receptacle, in accordance with the legislation governing electric installations in your country, as well as any local regulations. Do not remove the grounding prong, do not use a two pronged adaptor, and never make a conection to the schematic. Use the cord supplied with the equipment (do not change it). If the cord is damaged, it must be immediately replaced by specialized personnel.

The performance of you refrigerator might be effected if the voltage vary more than 10%. If the refrigerator works below the minimum required might damage the compresor.

Product description

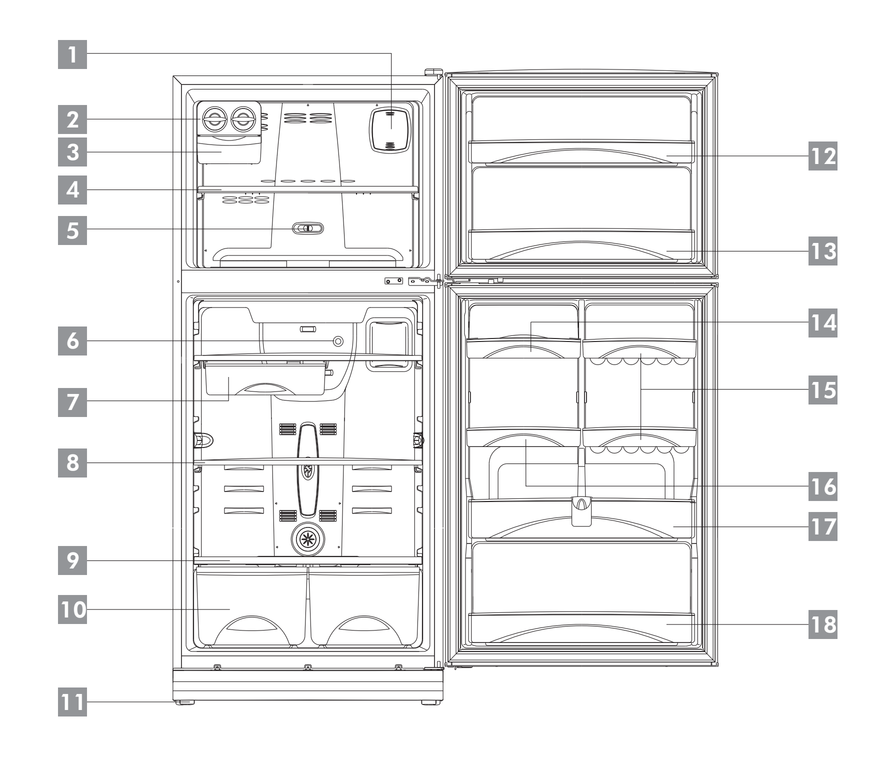
WRT143DBH(W,S,A) / WRT143DEH(W,S) / WRTG145DBJ(W,G)



Part name

1. Freezer light
2. Ice twisters knobs
3. Ice tray
4. Freezer shelf
5. Freezer temperature control
6. Refrigerator temperature control
7. Chilled case
8. Refrigerator shelf
9. Refrigerator shelf
10. Vegetable drawers
11. Leveling legs
12. Freezer door pockets
13. Freezer door pockets
14. Case dairy with cover
15. Egg tray
16. Adjustable shelves
17. Door shelf
18. Bottle door shelf

WRT163DBH(W,S,A) / WRT163DEH(W,S) / WRTG165DBJ(W,G)



Part name

1. Freezer light
2. Ice twisters knobs
3. Ice tray
4. Freezer shelf
5. Freezer temperature control
6. Refrigerator temperature control
7. Chilled case
8. Refrigerator shelf
9. Refrigerator shelf
10. Vegetable drawers
11. Leveling legs
12. Freezer door pockets
13. Freezer door pockets
14. Case dairy with cover
15. Egg tray
16. Adjustable shelves
17. Door shelf
18. Bottle door shelf

Installation

Choosing the Location

Place the refrigerator close to a grounded outlet. Do not use any adaptor or extension.

Install the refrigerator in a well-ventilated area, away from direct sunlight and from heat sources, such as ovens and burners, from inflammable materials, and from areas where water is frequently used, such as sinks.

For a better performance, install the refrigerator in a room with temperature between 10ºF(-12ºC) to 110ºF(43ºC). The freezer was designed to keep it intern temperature between this range.

In order to ensure that heat dissipates rapidly and that the refrigerator operates efficiently, with low energy consumption, we recommend leaving the following minimum distances between the refrigerator and the walls and ceiling:

Top: 30cm

Sides: 6cm

Back: 6cm

Check to be sure that there is enough space in front of the refrigerator to open the door (160°).

The exterior walls can warm up due to the compressor and transfer the temperature inside. So you can feel temperature 30ºF (17ºC) higher than the room temperature. For this reason it is important to keep enough space around the refrigerator to allow air circulation.

Do not install the refrigerator outdoors.

Leveling the Refrigerator

Install the refrigerator on a completely level and solid surface. The door must be closed when leveling the refrigerator Use a level with glass-enclosed bubble to verify whether the refrigerator is properly leveled, with the four feet firmly on the floor. If the refrigerator needs to be adjusted, carefully lean it and turn the front adjustable leveling feet until it is firmly installed.

Proper leveling prevents movement, vibration and other problems.

Do not substitute the original refrigerator feet.

Wait at least 2 hours before plugging the refrigerator in this will prevent operating problems.

Leveling Your Refrigerator:

After discarding crating screws and wood base, use a carpenter's level to level the refrigerator from front-to-back. Adjust the plastic leveling feet in front, ½ bubble higher, so that the door closes easily when left halfway open.

Electrical Installation

Before turning on the refrigerator, check to see if the voltage of the outlet to be used is the same as that indicated on the tag located close to the plug (along the power cord) or on the refrigerator's identification label.

Check to see that the refrigerator's plug is not connected on top of the power cord.

Connect the refrigerator to its own outlet. Do not use an extension cord or adaptor plug.

For your safety, ask an electrician to verify the condition of the electric wiring in the area where the refrigerator will be installed. The wires leading to the outlet into which the refrigerator will be plugged should be made of copper and be at least 2.5 mm^2 wide.

For greater safety, consult the legislation on electrical installations in your country.

Grounding

The power cord has a three-pronged grounded plug for your personal safety. It must be connected to a grounding type wall receptacle, in accordance with the legislation governing electric installations in your country, as well as any local regulations. Do not remove the grounding prong, do not use a two pronged adaptor, and never make a connection to the schematic. Use the cord supplied with the equipment (do not change it). If the cord is damaged, it must be immediately replaced by specialized personnel.

Attention

For your safety, installation must be grounded. If it is not grounded, it must be adapted for a specialized personnel.

Usage instructions

ENG

How to Turn on the Refrigerator

1. Clean the parts of the refrigerator with warm water containing a little neutral detergent and with clear water, and wipe them dry.
2. Turn the thermostat knob to the "MAX" position, turn on electricity. The compressor and the light inside the refrigerator begin to work.
3. Open the door 30 minutes later, if the temperature in the refrigerator decreased obviously, it shows that the refrigerator system works well. When the refrigerator operates for a period of time, the temperature controller will automatically set the temperature within limits it opens.

Electric parts of the refrigerator can only be wiped by dry cloth.

Attention

After turning off your unit you need to wait at least 10 minutes to turn it on again.

Filling the Refrigerator

Follow these instructions the first time you fill the refrigerator, or after you defrost it.

1. Turn the refrigerator on and let it run for two hours prior to putting food inside.
2. If the food is fresh, put it in the refrigerator little by little, with one hour intervals.
3. Load first shelves and then start loading the door compartments.
4. For freezer food storages use one hour intervals between them.
5. After filling the refrigerator, adjust the thermostat to the appropriate position, following the instructions under item "Temperature Adjustment".

Freezing capacity

The interior of the freezer compartment keeps foods at temperatures of -18 ° C.

Temperature adjustment

1. TEMPERATURE CONTROL

The temperature is controlled automatically. The temperature control inside the refrigerator and freezer compartments is responsible for the cooling grade of each compartment.

Model	Freezer temperature controller	Refrigerator temperature controller
WRT143DBHW WRT143DBHS WRT143DEHW WRT143DEHS WRT143DBHA WRTG145DBJW WRTG145DBJG	MIN NORMAL MAX	NORMAL MIN OFF MAX
WRT163DBHW WRT163DBHS WRT163DEHW WRT163DEHS WRT163DBHA WRTG165DBJW WRTG165DBJG	MIN NORMAL MAX	NORMAL MAX OFF MIN

2. HOW TO START

01. Put control in normal temperature.
02. Connect the power cord.

3. HOW SET THE TEMPERATURE

Many external factors can influence the internal temperature of the refrigerator or the temperature of the freezer:

01. The temperature and humidity inside the house.
02. The frequency that the doors are opened the quantity of hot food is being stored in the refrigerator.

ENG

03. The combination of food and respective containers stored in the refrigerator.

04. To minimize these external influences we recommend you to adjust the temperature according to each season.

05. Turn the temperature control knob to the coldest position (maximum cold) to reach a very cold temperature, and turn the knob to warmest position (minimum cold) to reach the lower temperature in the refrigerator and in the freezer compartments respectively.

ENG

Freezer compartment

01. Wrap the food in small portions, according to the size of your family, so that it can be consumed as it is defrosted. Never refreeze the same food.

02. Do not place hot food inside the freezer.

03. Small portions of food freeze more rapidly and in a more uniform manner.

04. Fatty foods freeze faster. Salt reduces the amount of time food can be stored.

05. Wrap the food carefully.

Making and removing ice cubes

Fill the ice tray with water to just below the line and place it in the evaporator. The ice cubes will form after approximately 2 to 3 hours. To make ice faster, set the thermostat to "MAX".

Twist the ice tray gently with both hands in opposite directions to loosen the ice cubes. Do not twist it from top to bottom, it could break.

Refrigerator compartment

01. To maintain the characteristics of food and/or liquids, keep them in closed containers.

02. Avoid placing foods prepared with a large amount of water (soups and broths) in containers without lids, as they may freeze.

03. Foods with high water content, such as tofu and vegetables, should be stored in the lower front part of the refrigerator to keep them from freezing.

04. To keep fruits and vegetables fresh longer, they should be washed, dried and packed before being placed in the refrigerator.

05. When keeping eggs in the egg compartment, check that they are fresh. Keep them in a vertical position to remain fresh longer.

06. Leafy greens should be kept in plastic bags in the vegetable and fruit bin.

07. Dry all foods before placing them in the refrigerator.

08. Do not lean food or objects against the internal back wall of the refrigerator.

09. Food should be well wrapped to keep it from drying out or giving off odors

10. Hot foods should be cooled to room temperature before being placed in the compartments; otherwise they will raise the internal temperature of the compartments, as well as the appliance's energy consumption.

ENG

How to save energy

01. The refrigerator door should remain open only as long as necessary; do not place hot food inside the refrigerator.

02. The refrigerator door should be properly closed to avoid increased energy consumption, and the formation of excess ice and/or condensation inside.

03. Constantly circulating cold air keeps the temperature homogenous inside the refrigerator. For this reason, it is important to properly distribute the food, to facilitate the flow of air.

04. Do not hang clothing, cloths or objects on the condenser, located behind the refrigerator. This will affect its functioning, causing strain on the compressor (motor) and increase energy consumption.

05. During prolonged absences (example: vacations) it is advisable to disconnect the refrigerator, remove all the food, and clean it. The door should be left slightly open to avoid mold and unpleasant odors. This will not affect the refrigerator when it is reconnected.

06. During short absences (ex.: holidays), the refrigerator can remain on. However, remember that prolonged power outages may occur while you are gone.

Transportation

To move the refrigerator, do not lean it to the right side of the person facing it. For short distances, lean it back or to one of its sides, to a 30° angle at most. For long distances, such as when moving, keep it in an upright position.

Defrost

This appliance defrost automatically, do not worry about this.

Hints and suggestions

01. Do not let fats of any kind come into contact with the plastic parts of the refrigerator. Under no circumstances should you lubricate the refrigerator.
02. Glass and plastic bottles and metallic containers should not be placed in the freezer compartment, unless so recommended by the manufacturer on the product packaging.
03. Foods and liquids should not be stored in open containers in the refrigerator. Carbonated beverages should not be frozen.
04. To freeze fresh foods, use the upper compartment (freezer). Package the foods properly before freezing. Avoid storing fresh food next to food that has already been frozen.
05. If there are any problems with the refrigerator, transfer all the food to a different refrigerator.
06. Excessively heavy, pointy or corrosive objects should not be placed on top of the refrigerator.
07. The refrigerator doors should only be opened when strictly necessary during a power outage.
08. Do not touch the food or containers inside the refrigerator with wet hands, to keep them from freezing.
09. Do not store bottled or canned food, since they expand when they freeze; this can cause the container to burst.
10. Do not overfill the refrigerator with food, as this may block the circulation of air and increase energy consumption.
11. Use hermetically sealed recipients and plastic bags to keep food from drying out, and to keep odors from mixing together.
12. Clean the food, bottles and containers before storing them in the refrigerator. If necessary, dry them off first.
13. Do not place food inside the temperature sensor or along the rear inside wall of the refrigerator.
14. Radishes, bananas, pumpkins, onions and canned foods do not need to be refrigerated.

Cleaning and maintenance

Unplug the refrigerator before starting to clean it.

Never clean the refrigerator with flammable fluids such as alcohol, kerosene, gasoline, thinner, solvents or chemical / abrasive products like detergents, acids or vinegar. Cleaning products such as powdered detergents, abrasive cleansers, alkaline cleansers, chemically treated cloths, solvents, alcohol and even hot water should also not be used to clean the refrigerator, as they can damage the paint and the plastic parts.

If you are not going to use the refrigerator for an extended period of time, unplug it, clean and dry the inside, and then close it properly.

Do not clean the Refrigerator by throwing water directly on it, neither on the outside, nor on the inside.

Inside

Before cleaning, remember that humid objects adhere easily to extremely cold surfaces. For this reason, do not touch these surfaces with damp cloths, objects or hands.

Clean the inside of the refrigerator with a cloth dampened in a solution of warm water and baking soda (one spoonful of baking soda for each liter of water).

Never use metallic objects, brushes, abrasive or alkaline products to clean the plastic surfaces inside the refrigerator.

Plastic parts should not be washed in hot water.

Door seals

The rubber door seals should be carefully cleaned with a damp cloth. Rinse and dry them carefully to avoid damage.

Outside

Clean the outside of the refrigerator with a damp cloth dipped in warm water and mild soap.

Once every 6 months, clean the back of the refrigerator with a vacuum cleaner or a duster. The dust that accumulates there interferes with proper functioning of the condenser, and therefore of the refrigerator, leading to higher energy consumption. Disconnect the refrigerator before cleaning and do not touch the condenser or the compressor, as they may be hot.

The drainage tray should be cleaned at least once a year.

Water will enter the refrigerator if the drainpipe becomes blocked; if this happens, disassemble the light protector and wash out the drain pipe.

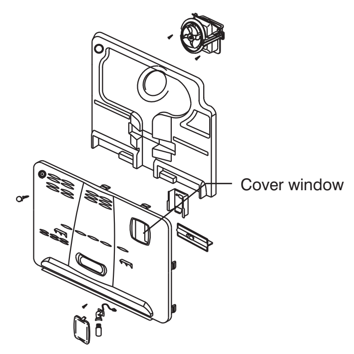
Substituting the light

When you need to replace the light, follow this instructions below:

1. Unpplug the power cord
2. To remove the light ratate it to the clockwise.
3. Replace the light with problem to another one with the same dimensions and power.

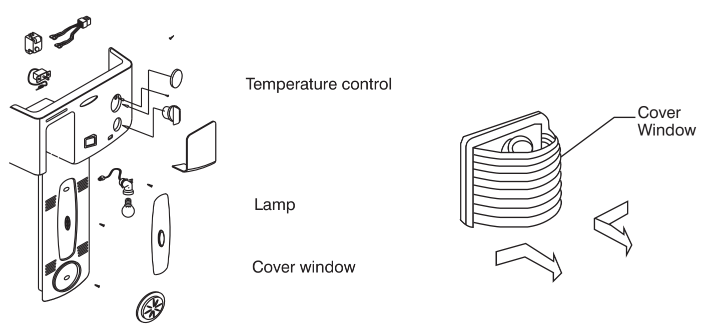
A) Freezer room:

Insert a coin into the lower slot and take out the cover window. Replace the small lamp with a new one using the right spare (15 W base E-14, 120V~), place the cover into the window.



B) Refrigerator room:

Take out cover window with the hand, replace the small lamp with a new one using the rigth spare (25 W base E-26, A-15, 125V~). Place the cover in the window.



4. Connect the pulg to the power supply line after 5 minutos.

Solutions to problems

Condensation Outside the Refrigerator

According to international standard ISO8187, domestic refrigerators, freezers and refrigerator/freezers should not present condensation outside.

However, when installed in areas with relative humidity above 80% and room temperatures above 32°C (89.6°F), it is normal for the refrigerator to have some outside condensation (moisture).

Door seals

When the door(s) are closed, an internal vacuum forms. This can make it difficult to open the door. We recommend waiting a few seconds before reopening it/them.

Normal operating noises

When the refrigerator is turned on and off, it may make a clicking noise that is perfectly normal. This is the thermostat going off and on. (temperature control).

While the refrigerator is running, it may make a "screech", especially when the door is open.

This noise is due to the expansion of the cooling fluid inside the refrigerator. It does not mean there is a problem with the appliance.

Due to the door's sealing system, noises and clicks may be heard when closing the door. This is the result of the sudden cooling of inside air.

The compressor may make a noise or a pulsing sound. This is a characteristic of modern compressors that operate at higher speeds than older models.

Contraction and dilatation of inside components, due to temperature variations, can cause soft clicking noises in the refrigerator.

Warmth near the doors

It is normal for the area near the door and sides to present higher temperatures. The warmth prevents moisture formation.

Warmth Near the back

It is normal for this area to present higher temperatures, since this is where the cooling fluid circulates at higher temperatures. Avoid contact with this part of the refrigerator.

Normal operation

01. It takes a few minutes for the freezer and refrigerator compartments to cool when the unit is turned on: If the temperature of one of the compartments is higher, when the unit is turned on, it will take a few moments for it to drop.

02. The compressor surface is heating up: It is normal for the compressor surface to heat up when it is operating properly. You should not touch it.

ENG

Before Calling Your Service Representative:

Check the following items

Water is entering the refrigerator compartment

Weather is hot and humid.

Door may not be seating properly.

Door is kept open too long, or is opened too frequently.

Is there food inside the appliance that may be dripping?

Excess noise

The refrigerator is not properly leveled.

The refrigerator is touching the wall.

Modern refrigerators have increased storage capacity and more stable temperatures. They require a high efficiency compressor.

Refrigerator operates at higher pressures during the start of the ON cicle.

Refrigerant (used to cool refrigerator) is circulating throughout the system.

The outside refrigeration pipes are touching each other or the refrigeration pipes are touching the cover.

The food is too tightly packed together, and this is blocking the flow of air.

Hot food or too much food was place inside the refrigerator.

The temperature control was not properly adjusted.

Condensation inside the refrigerator

Room temperature is very high or the door has been left open too long.

Liquid foods inside the refrigerator are not in a properly sealed container.

Refrigerator not cooling enough or not cooling

The door is not properly closed.

The door packaging is damaged.

The refrigerator is not well ventilated.

There is insufficient space between the refrigerator and the surfaces next to it, and on top.

The refrigerator is under direct sunlight or near a source of heat.

The plug is not properly plugged in.

The room temperature is below 10°C and the temperature compensation switch is turned off.

The door rubber seals are broken or folded.

Temperature control is set too low.

Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.

Large amounts of warm or hotd may have been stored recently.

Check to see if a fuse has blown (or the switch). Measure the voltage in the outlet. If it is low, reconnect it.

Use another circuit. If you are unsure about the outlet, have it checked by a certfied technician.

Check to see if there is a power failure. Check to see if the power cord is properly plugged into the outlet.

Refrigerator is warmer than normal

Has the door been opened frequently or for a long time?

Is the refrigerator so full that the air cannot properly circulate?

Were hot things place in the refrigerator without first being allowed to cool?

Is there sufficient space between the refrigerator and the wall?

Food stored in refrigerator compartment freezes

Are the temperature controls in the refrigerator compartments and extra cold compartment set to the coldest position?

Is the room temperature below 5°C?

Is the food close to the cold air exits?

Odors in refrigerator

Interior needs to be cleaned.

Foods with strong odors are in the refrigerator.

ENG

Attention

The electric power cord has a plug grounding with tripolar pin for your personal safety. It must be plugged into an outlet grounding with 3 inlets one of them must be grounded according to the regulation of each country.

Do not remove the grounded terminal, do not use just 2 terminals and never connect the plug into terminal where the supply voltage is not the one specified in the table of technical information. Use the cable supplied with the equipment (do not change it). If the cable outlet presents any harm, must be replaced immediately by specialized personnel.

For your safety, this unit must be grounded.

If not, alignments must be done with specialized personnel.

Attention

This refrigerator is intended for domestic use only.

Informaciones técnicas / Technical information

Modelos/Models	WRT143DBH*	WRT143DEH*
*Color	W/S/A	W/S
Deshielo / *Defrosting*	Automatico / *Automatic*	Automatico / *Automatic*
Volumen Bruto / *Gross Capacity*	400L	400L
Volumen bruto congel./*Freezer Gross capacity*	107L	107L
Volumen bruto refrig./*Refrig. Gross capacity*	293L	293L
Voltaje / *Voltage*	127V	127V
Frecuencia / *Frequency*	60Hz	60Hz
Corriente /*Current - Nominal*	1,7A	1,7A
Potencia de Entrada / *Input power - Total*	215,9W	215,9W
Nivel de Climatización / *Climate Class*	N	N
Protección Eléctrica / *Electrical Class*	I	I
Refrigerante / *Refrigerant - R134a*	R-134a, 95g	R-134a, 95g
Material de las parrillas / *Shelves material*	Vidrio / *Glass*	Alambre / *Wire*
Peso Neto / *Net Weight*	71,4 kg	71,4 kg
Dimensiones / *Dimensions* (mm)	710 x 1720 x 650	710 x 1720 x 650

*Color: W=Blanco/*White*, S/G=Gris/*Silver*, A=Almendra/*Almond*

Modelos/Models	WRTG145DBJ*	WRT163DBH*
*Color	W/G	W/S/A
Deshielo / *Defrosting*	Automatico / *Automatic*	Automatico / *Automatic*
Volumen Bruto / *Gross Capacity*	400L	453L
Volumen bruto congel./*Freezer Gross capacity*	107L	125,06L
Volumen bruto refrig./*Refrig. Gross capacity*	293L	327,94L
Voltaje / *Voltage*	220V~	127V
Frecuencia / *Frequency*	50Hz	60Hz
Corriente /*Current - Nominal*	1A	1,7A
Potencia de Entrada / *Input power - Total*	131W	215,9W
Nivel de Climatización / *Climate Class*	N	N
Protección Eléctrica / *Electrical Class*	I	I
Refrigerante / *Refrigerant - R134a*	R-134a, 105g	R-134a, 100g
Material de las parrillas / *Shelves material*	Vidrio / *Glass*	Vidrio / *Glass*
Peso Neto / *Net Weight*	71,4 kg	79 kg
Dimensiones / *Dimensions* (mm)	710 x 1720 x 650	760 x 1745 x 683

*Color: W=Blanco/*White*, S/G=Gris/*Silver*, A=Almendra/*Almond*

Modelos/Models	WRT163DEH*	WRTG165DBJ*
*Color	W/S	W/G
Deshielo / *Defrosting*	Automatico / *Automatic*	Automatico / *Automatic*
Volumen Bruto / *Gross Capacity*	453L	453L
Volumen bruto congel./*Freezer Gross capacity*	125,06L	125,06L
Volumen bruto refrig./*Refrig. Gross capacity*	327,94L	327,94L
Voltaje / *Voltage*	127V	220V~
Frecuencia / *Frequency*	60Hz	50Hz
Corriente /*Current - Nominal*	1,7A	1,7A
Potencia de Entrada / *Input power - Total*	215,9W	215,9W
Nivel de Climatización / *Climate Class*	N	N
Protección Eléctrica / *Electrical Class*	I	I
Refrigerante / *Refrigerant - R134a*	R-134a, 100g	R-134a, 100g
Material de las parrillas / *Shelves material*	Alambre / *Wire*	Vidrio / *Glass*
Peso Neto / *Net Weight*	79 kg	79 kg
Dimensiones / *Dimensions* (mm)	760 x 1745 x 683	760 x 1745 x 683

*Color: W=Blanco/*White*, S/G=Gris/*Silver*, A=Almendra/*Almond*

Anotaciones / *Notes*

ENG
ESP

Anotaciones / *Notes*

ENG

ESP

Anotaciones / *Notes*

ENG

ESP